



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 February 2014
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Девятнадцатая сессия
28 апреля – 9 мая 2014 года

Национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека*

Экваториальная Гвинея

* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен.
Его содержание не означает выражения какого бы то ни было мнения со стороны
Секретариата Организации Объединенных Наций.

GE.14-10732 (R) 130314 140314



* 1 4 1 0 7 3 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Методология и сбор данных	3	3
III. Национальные законодательные и институциональные рамки для защиты прав человека	4–5	4
IV. Президентская система политической власти	6–7	5
V. Некоторые рекомендации (R70), вынесенные в связи с первого национального доклада	8–47	5
VI. Рекомендации (R71)	48–52	18
VII. Заключение	53	19
Сокращения и аббревиатуры		20

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Совет по правам человека создал механизм сотрудничества, получивший название Универсального периодического обзора (УПО). Цели УПО, связанные с улучшением положения в области прав человека, достигаются путем оценки степени выполнения обязательств, принятых на себя каждым из государств, на основе анализа объективной и достоверной информации о положении дел в области прав человека. В рамках программы, составленной Советом по правам человека на период 2008–2011 годов, Экваториальная Гвинея прошла универсальный периодический обзор в 2009 году в ходе шестой сессии Совета по правам человека, а ее правительство подготовило соответствующий национальный доклад, по итогам рассмотрения которого были вынесены рекомендации (A/HRC/13/16 GE.10-10136), являющиеся предметом настоящего доклада.

2. Республика Экваториальная Гвинея – это суверенное, независимое, республиканское, унитарное, социальное и демократическое государство, в котором высшими ценностями являются единство, мир, справедливость, свобода и равенство. Территория страны состоит из материковой части (Рио-Муни) и островов Биоко, Аннобон, Кориско, Большой и Малый Элобей, Мбанье, Кокотерос, Конга и прилегающих островов. Ее общая площадь составляет 28 051 км², из которых 26 000 км² приходится на материк, а оставшаяся часть – на острова. Экваториальная Гвинея расположена на побережье Гвинейского залива. Материковая часть граничит на Севере по реке Кампо и реке Нтем с Республикой Камерун, а на Востоке и Юге – с Республикой Габон; на западе она омывается Атлантическим океаном. Столица страны Малабо находится на северном побережье острова Биоко. По данным третьей переписи населения и жилого фонда 2001 года, численность населения страны составляет 1 014 999 человек, а общий коэффициент рождаемости – 43,2%.

II. Методология и сбор данных

3. После получения рекомендаций, вынесенных в отношении Экваториальной Гвинеи в ходе интерактивного диалога на шестой сессии Совета по правам человека, из которых 86 были приняты правительством, а 28 – отложены для рассмотрения, правительство Экваториальной Гвинеи провело консультации с различными ведомствами и учреждениями гражданского общества; по итогам этих консультаций специально созданная комиссия подготовила настоящий доклад, который представляет собой ответ на рекомендации Совета. Первое медико-демографическое обследование, проведенное в 2011 году, послужило ценным источником информации для решения проблем, связанных с материнской и детской смертностью, ВИЧ-СПИДом и ИППП, а также вопросов, касающихся, в частности, уровня грамотности и охвата школьным обучением.

III. Национальные законодательные и институциональные рамки для защиты прав человека

4. В статье 13 Конституции 1982 года, пересматривавшейся в 1991, 1995 и 2011 годах, перечислены права и свободы, осуществление которых может быть непосредственным образом обеспечено в судебном порядке. Вместе с тем в статье 14 Конституции также указывается, что перечень прав, приводимый в статье 13, не является исчерпывающим и имплицитно включает все остальные права, гарантируемые Основным законом, а также другие гражданские права и свободы аналогичного характера, которые вытекают из достоинства, присущего человеческой личности, и принципов правового демократического государства; из этого следует, что международные конвенции и договоры, ратифицированные Экваториальной Гвинеей, являются элементами так называемого "конституционного блока", а обеспечиваемая защита распространяется не только на гражданские и политические права, но и на социальные, культурные и экономические права. Поправка, внесенная в Основной закон в 2012 году, позволила укрепить институциональные рамки защиты прав человека, поскольку в соответствии с этой поправкой на основании Закона № 4/2012 от 16 ноября в дополнение к уже существующим механизмам было создано Управление Народного защитника, который в силу своего конституционного мандата является высшим уполномоченным палаты депутатов и сената по защите прав граждан в связи с действиями государственных административных органов посредством применения процедуры ампаро в случае ненадлежащих действий, злоупотреблений или актов произвола со стороны государственных органов. Кроме того, в целях устранения существующего пробела был принят Закон № 2/2011 от 14 июля о Специальной государственной коллегии адвокатов, в обязанности которой входит представительство и защита государственных интересов в судебном разбирательстве или любом споре юридического характера; эта мера была направлена на борьбу с ранее существовавшей практикой уклонения от явки в суд и преднамеренного неподчинения суду со стороны государственных учреждений в конфликтах, участниками которых они являются.

5. Законодательные рамки для защиты прав человека можно представить в виде пирамиды, вершиной которой являются статьи 13, 14 и 15 Основного закона, отражающие диспозитивные и императивные нормы. В этой связи следует отметить, что в период 2009–2013 годов страна ратифицировала и включила в национальную правозащитную базу различные конвенции, международные договоры и дополнительные протоколы международного права. Кроме того, были приняты новые законы, расширяющие нормативную базу в области защиты прав человека, в частности новый Общий закон о труде № 10/2012 от 24 декабря и Закон о праве собственности на землю № 4/2009 от 18 мая. В числе законодательных мер, принятых для укрепления юридической системы защиты прав человека, следует особо отметить Указ Президента об отмене ограничения в отношении права на свободное перемещение, каковым являлась необходимость получения визы соответствующего разрешения; Органический закон № 3/2010 от 30 мая о статусе иностранцев, направленный на обновление и совершенствование миграционной политики, а также Указ № 121/2011 от 5 сентября, МРОТ, статья 4b которого предусматривает равенство платы за равный труд для граждан страны и иностранцев.

IV. Президентская система политической власти

6. 13 ноября 2011 года в Экваториальной Гвинее состоялся референдум, в ходе которого население страны проголосовало за реформу Основного закона, вступившего в силу 16 февраля 2012 года. Согласно Основному закону государство осуществляет национальный суверенитет через Президента Республики, вице-президента Республики, совет министров, палату депутатов, сенат и другие органы, созданные в соответствии с Конституцией и другими законами.

7. Президент Республики является главой государства и правительства и воплощением национального единства; он представляет нацию и осуществляет исполнительную власть, определяя национальную политику. Он избирается на всеобщих выборах прямым и тайным голосованием простым большинством признанных действительными голосов на семь лет и имеет право на переизбрание. Он утверждает законы, принятые палатой народных представителей. Для осуществления политико-административной функции Президент Республики является председателем совета министров в составе премьер-министра и других членов правительства. Совет министров является органом, направляющим и осуществляющим общую политику государства, обеспечивающим применение законов и оказывающим на постоянной основе помощь главе государства в политических и административных вопросах. Совет министров предлагает планы социально-экономического развития государства, которые подписываются Президентом Республики после принятия палатой депутатов и сенатом, а также организует, направляет и контролирует их осуществление; составляет проект закона о государственном бюджете; определяет денежно-кредитную политику и принимает меры по охране и укреплению денежно-финансовой системы страны; разрабатывает законопроекты и руководит органами государственного управления, координируя и контролируя деятельность различных входящих в эту систему ведомств. В течение последних нескольких лет государство активизировало деятельность в поддержку укрепления и защиты прав человека путем учреждения и сохранения должностей заместителя премьер-министра по правам человека и заместителя премьер-министра по социальным вопросам, создания Национальной комиссии по правам человека (первоочередной задачей является приведение ее статуса в соответствие с Парижскими принципами), Парламентской комиссии по рассмотрению жалоб и заявлений, а также Управления Народного защитника.

V. Некоторые рекомендации (R70), вынесенные в связи с первого национального доклада

A. Ратификация Конвенции о правах инвалидов

R¹70.1, 70.2, 70.3, 70.4, 70.6

8. Хотя *Экваториальная Гвинея еще не ратифицировала КПИ*², ее неоспоримой заслугой является осуществление на национальном уровне широкомащтабных мероприятий, направленных на улучшение положения инвалидов³. На заседании Межведомственного совета 18 ноября 2013 года правительство сообщило о своем решении приступить к реализации мер, направленных на ратификацию и осуществление указанной конвенции. В числе выполненных мер следует отметить принятие и осуществление Указа № 129/2004 от 23 августа об эффективном охвате инвалидов системой социального обеспечения, который

предусматривает создание специальной службы по делам инвалидов при НИСО (Национальном институте социального обеспечения). После принятия этого указа на учет НИСО встали 3 800 инвалидов, которые также получают помощь в виде средств поддержки подвижности по линии программ АСОНАМИ⁴ и оптических средств по линии Ассоциации незрячих. В соответствии с действующим законодательством представитель АСОНАМИ был назначен одним из членов сената. Инвалиды, состоящие на учете НИСО, в дополнение к медико-фармацевтическому обслуживанию ежеквартально получают дотацию, эквивалентную 60% МРОТ⁵.

9. Общий государственный бюджет на 2011–2012 и 2012–2013 годы предусматривает ассигнования по статье "Благотворительная деятельность". Они предназначены для оказания финансовой помощи инвалидам, семьям с низким уровнем доходов и семьям лиц с тяжелыми заболеваниями, лечение или реабилитация которых сопряжены с большими затратами.

10. В этом контексте при Министерстве национального образования было создано *Генеральное управление по вопросам образования для лиц с особыми потребностями*, в обязанности которого входит выявление учащихся с инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья и разработка учебных модулей с учетом их потребностей.

В. Присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (ФП-КЛДЖ) и Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (ФП-КПР-ВК)

Подписание Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах для рассмотрения индивидуальных жалоб Комитетом

11. Обсуждение вопроса о Факультативном протоколе было проведено на совещании Межведомственного совета Департаментом по правам человека при Управлении делами правительства. После того как решение о присоединении к этому протоколу будет принято Советом министров, оно подлежит окончательному утверждению обеими палатами парламента.

С. Судебная власть и независимость судей и магистратов

Р70.49, 70.50, 70.51, 70.52, 70.53, 70.54

12. Глава государства в качестве главного судьи нации и судебная система Экваториальной Гвинеи являются гарантом защиты и поощрения прав человека. Глава государства является конституционным гарантом независимости судебной власти и ее функционирования, соблюдения Основного закона и независимости судей и магистратов. В этой связи он получает помощь и поддержку со стороны Высшего совета судебных органов. В основе функционирования национальных судов лежат принцип состязательности и возможность обжалования действий и решений суда в суде второй инстанции, а также с помощью процедуры кассационного обжалования и путем подачи ходатайства о конституционной защите (ампаро). Контроль за кассационным обжалованием и контроль за

соблюдением конституционных гарантий служат дополнительными гарантиями, обеспечиваемыми Верховным судом и Конституционным судом, с тем чтобы производство по судебным делам осуществлялось с соблюдением процессуальных требований и конституционных прав. В этом контексте был принят Органический закон от 14 июля 2011 года № 4/2011 "О Конституционном суде".

13. Все судьи и магистраты имеют юридическое образование. Хотя на сегодняшний день какие-либо меры для повышения квалификации сотрудников судебной системы не принимались, эта цель является достижимой и заслуживает то внимание, которое уделяет ей страна. На смену устаревшей и изжившей себя структуре судебной системы 2004 года пришла организационная структура, определенная в Законе 2009 года. Ведется подготовка и переподготовка специалистов в области позитивного права Экваториальной Гвинеи и по вопросам, касающимся субрегиональных механизмов (ЦАВЭС, БЦАГ–БКЦА, ОСТПА). Многие юристы страны также прошли подготовку в рамках учебных курсов, предлагаемых Региональной школой судей и работников судебных органов при ОСТПА в Котону.

14. Доступ к правосудию был расширен благодаря задействованию нескольких факторов. Прежде всего, судебные действия, связанные с трудовыми спорами, не сопряжены для работника с какими-либо процессуальными издержками, за исключением тех случаев, когда существуют доказательства его явной недобросовестности. Что касается некоторых процессов по делам на сумму менее установленного минимума (рассматриваемых судами обычного права, местными и мировыми судами), а также трудовых споров, то допускается подача заявления без привлечения юриста. В соответствии с новой организационной структурой судебной системы, введенной в 2009 году, в сельских районах были созданы гражданские суды и суды первой инстанции, а также суды по трудовым спорам. Новые суды обычного права и мировые суды являются судами муниципального уровня. Министерство юстиции в сотрудничестве со школой судебной практики разработало и широко распространило руководство по вопросам доступа к правосудию, предназначенное для широкой общественности, а также свод действующих национальных законов для работников судебных органов.

D. Выполнение рекомендаций Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Ссылки на доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям

15. После проведения Департаментом по правам человека при Управлении делами правительства целого ряда рабочих совещаний всем силовым структурам и судебным органам было еще раз разъяснено, что в соответствии с политикой и решениями правительства практика применения пыток и произвольных задержаний в стране является недопустимой и что в случае ее применения принимаются жесткие меры наказания.

Е. Подготовка и повышение уровня осведомленности о правах человека

Р70.7, 70.8, 70.10, 70.86

16. Что касается подготовки в области прав человека, то в 2012 году в Малабо состоялся национальный семинар по региональным и международным договорам и механизмам в области прав человека, включая УПО.

17. Указом № 45 от 16 мая была создана МКПЧ⁶; в свою очередь Национальная комиссия провела ряд мероприятий для повышения уровня осведомленности и подготовки по вопросам, касающимся борьбы с торговлей людьми, укрепления потенциала людских ресурсов страны, применения и обеспечения соблюдения международных и национальных положений о предотвращении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания за них. В настоящее время в целях выполнения этой задачи изучается вопрос о приведении статуса Национальной комиссии по правам человека в соответствие с Парижскими принципами.

Р70.9, 70.16

18. Что касается *международного сотрудничества и последующих мер*, то Экваториальная Гвинея создает благоприятные условия и активизирует усилия для непрерывного и стабильного взаимодействия с учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися защитой прав человека. Эта деятельность осуществляется в соответствии с обязательством о представлении национальных докладов соответствующим органам и имеет приоритетное значение для участия в работе заседаний и сессий КЛДЖ, КПР и УПО, на которых рассматриваются эти доклады, и реализации последующих мер по итогам их рассмотрения, а также для всестороннего участия в деятельности Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Р70.43, 70.44, 70.45, 70.46, 70.47

19. *Национальное законодательство о борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми*, особенно детьми, было принято Экваториальной Гвинеей в соответствии с обязательствами, вытекающими из ратифицированных ею договоров и конвенций. Однако со времени проведения ЮНИСЕФ в начале 1990-х годов исследований по вопросам миграции и эксплуатации детей, торговли детьми и детской проституции в Экваториальной Гвинее, информация по этим проблемам не обновлялась. Министерство социальных дел и поддержки женщин (МИНАСПРОМ) при поддержке МОМ и посольства США в Экваториальной Гвинее организовало информационно-просветительские мероприятия и учебные курсы по вопросам борьбы с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми для государственных служащих, сотрудников сил национальной безопасности и пограничного контроля. В том же ключе министерство внутренних дел и местные учреждения провели информационно-просветительский семинар, посвященный трудностям, связанным с осуществлением Закона о борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми. На межведомственном совещании 18 декабря 2013 года правительство страны одобрило процедуру ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

Е. Тюрьмы, пытки и безнаказанность

P70.34, 70.35, 70.36, 70.37, 70.38, 70.39, 70.40

20. Международному комитету Красного Креста, а также представителям религиозных организаций был предоставлен свободный доступ к центрам содержания под стражей во всей стране, и они могут самостоятельно проводить проверку условий содержания под стражей и обращения с заключенными. В августе и сентябре 2013 года *Генеральная прокуратура* провела проверку условий содержания под стражей, а также причин ареста или содержания под стражей задержанных и заключенных, содержащихся во всех пенитенциарных учреждениях страны. Хотя в соответствии с национальным уголовным законодательством колониального происхождения адвокаты не имеют возможности оказывать помощь лицам, задержанным полицией, все большее распространение получает практика, благодаря которой адвокаты могут поддерживать контакты с задержанными или заключенными. В этом смысле процедура хабеас корпус способствовала укреплению механизма, в соответствии с которым задержанный должен быть незамедлительно доставлен к следственному судье.

21. Сотрудники правоохранительных органов, виновные в совершении актов произвольного задержания, похищения, пыток или аналогичных деяний, осуждаются военными судами, приговариваются к тюремному заключению и увольняются из соответствующих органов без возможности восстановления в должности. Государство, руководствуясь законами, регулирующими его субсидиарную ответственность⁷ за совершенные его должностными лицами преступления и причиненный ими ущерб, готово предоставлять жертвам этих деяний полную компенсацию. Эта политика опирается на Закон № 6/2006 о запрете пыток, который устанавливает гражданскую ответственность государства за возмещение потерпевшему или его правопреемникам любого вреда или ущерба, нанесенного в результате совершения такого преступления против человечности.

Г. Транспарентность бюджета, коррупция и правовые инструменты для борьбы с ней

P70.5, 70.11, 70.13

22. Страна пока еще не присоединилась к *Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции*; тем не менее, на межведомственном совещании 18 декабря 2013 года правительство распорядилось приступить к осуществлению процедур и мер, необходимых для ратификации этой конвенции. Кроме того, на основе этой конвенции на национальном уровне были созданы механизмы, служащие действенными инструментами для борьбы с коррупцией. Начиная с 2012 года коррупция в соответствии со статьей 15.2 Основного закона является преступлением против Конституции. В течение последних нескольких лет многие должностные лица были преданы суду и осуждены за совершение актов коррупции и злоупотребление служебным положением в целях хищения государственных средств. Указ № 131 о регулировании национальной финансово-хозяйственной политики направлен на пресечение незаконного сбора платежей и осуществляется в контексте этой задачи; цель этого Указа состоит в том, чтобы положить конец ведению ведомственных счетов вне системы государственного казначейства и некогда широко распространенной практике взимания некоторыми должностными лицами сборов, налогов и пошлин, не предусмотренных действующим законодательством.

23. Отдельного упоминания заслуживает Декрет-закон № 1/2004 об этике и нравственности при выполнении государственных функций, который предусматривает создание в рамках судебной системы Прокуратуры по делам о коррупции, введение требования о декларировании государственными должностными лицами под присягой своих доходов и имущества и контроль за конфликтом интересов и использованием конфиденциальной информации. Обязанность декларирования доходов и имущества была закреплена на конституционном уровне в рамках реформы Основного закона 2012 года, который также предусматривает проведение соответствующей проверки состояния имущества государственных должностных лиц по завершении ими государственной службы. Впоследствии Указом № 132 от 2 ноября была учреждена Национальная комиссия по вопросам этики в сфере государственной службы.

24. Следует также отметить действующие на субрегиональном уровне положения, вытекающие из согласованных ОСТПА законов о хозяйственной деятельности, в соответствии с которыми членам правительства и должностным лицам государств – членам Организации по согласованию торгового права в Африке запрещается заниматься коммерческой деятельностью. В числе других документов по борьбе с коррупцией в сфере государственных услуг следует назвать принятый 20 января 2011 года Указ № 10 о введении фиксированных базовых ставок оплаты государственных услуг; в этой связи следует также отметить Закон № 5/2012 от 16 ноября о регулировании деятельности Счетной палаты, главной функцией которой является контроль и ревизия счетов, находящихся в ведении должностных лиц казначейства и которая также может требовать представления бухгалтерской отчетности; полной информации и сведений об обязанностях всех должностных лиц, распоряжающихся государственными средствами или средствами, которые были переданы под их управление государственным казначейством, с тем чтобы согласно статье 9.1 финансово-хозяйственная деятельность в государственном и полугосударственном секторах осуществлялась в соответствии с принципами законности, эффективности и экономической рациональности. Также следует упомянуть Указ № 42/2007 от 30 июля об участии гражданского общества в реализации Инициативы в области повышения уровня транспарентности в добывающей промышленности (ИПДП), дополняющий Указ № 87/2005 от 4 мая о создании Национальной комиссии по реализации Инициативы в области повышения уровня транспарентности в добывающей промышленности и добросовестному управлению.

Н. Присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (некоторую информацию можно получить в МИДМС)

25. Правительство в рамках Межведомственного совета обсуждает вопрос о необходимости присоединения к вышеуказанному факультативному протоколу.

I. Римский статут, МУС и серьезные нарушения прав человека

26. Правительство Экваториальной Гвинеи по-прежнему рассматривает этот вопрос. Вместе с тем оно поддержало декларацию Африканского союза по данному вопросу.

Ж. Равенство, гендерное насилие и возможности

Р70.15, 70.18, 70.19, 70.20, 70.21, 70.22, 70.23, 70.24, 70.41, 70.42, 70.60, 70.77

27. Конституционный мандат для борьбы с гендерными стереотипами закреплен в статье 13.2 Основного закона Экваториальной Гвинеи, которая предусматривает реализацию юридических инициатив и создание механизмов для обеспечения надлежащей представленности женщин на руководящих государственных постах и их участия в выполнении других функций в системе государственных учреждений. Благодаря этим мерам достигнута широкая представленность женщин в правительстве, сенате (председателем которого является женщина) и палате депутатов.

28. Необходимо отметить, что в Экваториальной Гвинее официально не принималось каких-либо законов, носящих дискриминационный характер по отношению к женщинам. За последние четыре года поддержка гражданских, политических, социальных и культурных прав женщин, а также ликвидация практики и факторов, оказывающих негативное влияние на возможности девочек в плане развития, находились в фокусе общественного внимания и стали целью соответствующих мероприятий на национальном уровне, осуществление которых следует продолжать, поскольку они дали положительные результаты. В этом контексте Национальный межсекторальный план действий по улучшению положения женщин и достижению гендерного равенства (2005–2015 годы) позволил стране продолжить движение по намеченной траектории. Следует также отметить Национальную программу образования для женщин и девочек, которая представляет собой проект в области организации обучения неграмотных женщин, а также девочек, отстающих в учебе или бросивших школу. С этой целью были разработаны, утверждены, опубликованы и распространены Национальная программа повышения уровня грамотности и образования для взрослых и соответствующие учебные модули. Согласно результатам первого МДО населения, 88% опрошенных жительниц Экваториальной Гвинеи в возрасте 15–49 лет являются грамотными. Что касается экономических прав женщин, то уважение этих конституционных прав, закрепленных в Основном законе, обеспечивается президентскими указами о МРОТ⁸ и дополняющими их постановлениями министерств, которые предусматривают равенство окладов и устанавливают минимальные размеры оплаты труда во всех сегментах частного сектора, а также контролем и мониторингом, которые осуществляют в этом секторе Министерство труда и Институт социального обеспечения. В соответствии с Общим законом о труде⁹ несоблюдение принципа равенства работодателем является правонарушением. В контексте политики обеспечения равных возможностей этот закон предусматривает, что ни одно обстоятельство, связанное с физиологическим состоянием женщины (беременность, роды, уход за новорожденным и т.д.), не может являться основанием для увольнения или другого рода дисциплинарного взыскания. Кроме того, этот принцип равенства оплаты труда еще с прошлого века неукоснительно соблюдается на государственной службе и в государственных и полугосударственных компаниях.

29. Представленность женщин в различных секторах экономики расширяется благодаря осуществлению мероприятий, осуществляемых по линии принятой Экваториальной Гвинеей Национальной образовательной программы для женщин и девочек, которые являются неграмотными или не смогли удовлетворительно усвоить программу базового образования. Помимо этой программы, следует отметить усилия частного сектора в сфере либерализации системы образования, которые связаны, в частности, с созданием и обеспечением функционирования различных центров профессиональной подготовки. К этому следует

также добавить децентрализованные мероприятия, направленные на расширение экономических прав и возможностей женщин и, соответственно, повышение степени их независимости. Среди женщин доля занятых составляет 39%, из которых 45% занимаются предпринимательской деятельностью в неформальном секторе. Осуществляется проект ПРАМУР¹⁰ (на финансирование которого выделено свыше 2,4 млрд. франков КФА), призванный содействовать повышению уровня доходов женщин, проживающих в сельских районах, за счет освоения ими различных методов производства, консервации, переработки и сбыта сельскохозяйственной и рыбной продукции. Такие партнеры в области развития, как нефтедобывающие предприятия, занимаются осуществлением соответствующих проектов в сельской местности, в рамках которых предусматривается создание бесплатных приютов и других учреждений, в том числе детских садов, благодаря чему женщины с ограниченными финансовыми возможностями смогут посещать курсы профессиональной подготовки или заниматься доходоприносящей сельскохозяйственной деятельностью.

30. Что касается обеспечения гендерного равенства и равенства возможностей, расширения прав и возможностей женщин и борьбы с дискриминацией в отношении женщин и гендерным насилием, то очевидно, что определенные группы населения по-прежнему весьма скептически относятся к необходимости смены мышления для отказа от практики и обычаев, противоречащих принципам, лежащим в основе создаваемых правительством механизмов для защиты прав человека. В соответствии со статьей 15 Основного закона дискриминация в отношении женщин является преступлением против закрепленных в Конституции прав. Что касается гендерного насилия, то благодаря созданной в интересах женщин Службе приема жалоб и посредничества женщины, ставшие жертвами жестокого обращения или бытового насилия, могут в обстановке полного доверия подавать соответствующие жалобы; в свою очередь семейные суды, суды по делам об опеке над несовершеннолетними и суды первой инстанции вносят вклад в борьбу с насилием в отношении женщин, поскольку в своей практике исходят из того, что факт совершения криминализируемых Уголовным кодексом актов насилия и жестокого обращения супругом жертвы является отягчающим обстоятельством.

31. Принцип равенства получил конституционное закрепление в статьях 5 и 13 Основного закона, и в соответствии с конституционными положениями из судебной и административной практики была исключена такая мера наказания, как тюремное заключение супруги или членов ее семьи за долги по выплате приданого. С учетом того, что почти 30%¹¹ состоящих в браке женщин являются жертвами гендерного насилия, Уголовный кодекс предусматривает ответственность за эти противоправные действия, а также за половые преступления, а судебные органы обеспечивают надлежащее применение законодательства при назначении меры наказания за совершение таких преступлений, как акты бытового насилия и изнасилование. Были созданы семейные суды и суды по делам об опеке над несовершеннолетними, в сферу компетенции которых входит расследование случаев гендерного насилия и передача дел в прокуратуру для возбуждения дела; при этом факт совершения насилия членом семьи жертвы является отягчающим обстоятельством.

32. Что касается запрещения дискриминации по признаку сексуальной ориентации, то в Экваториальной Гвинее гетеросексуальность и гомосексуализм рассматриваются на равных основаниях. В соответствии с подготовленным Министерством здравоохранения рабочим документом о сексуальных и репродуктивных правах каждый человек имеет право на осуществление своих сексуальных и репродуктивных прав без какой-либо дискриминации и независимо от

сексуальной ориентации. В этой связи основополагающей является статья 15.1 Основного закона, в соответствии с которой дискриминация по признаку сексуальной ориентации квалифицируется в качестве уголовно наказуемого деяния.

К. Доля ОБГ¹², приходящаяся на социальный сектор

P70.61, 70.62, 70.64, 70.65

33. Мероприятия, проведенные за последние годы Национальным институтом статистики при Министерстве планирования, позволили повысить эффективность инвестиций в сектор здравоохранения и развитие санитарной инфраструктуры, включая водоснабжение и канализацию, а также усилий по борьбе с ВИЧ-СПИДом; эти мероприятия включали проведение четвертой переписи населения и жилого фонда, а также сбор данных об экономически активном населении в городских и сельских районах. Следует также отметить проведение в сотрудничестве с Министерством сельского хозяйства первой всеобщей сельскохозяйственной переписи. В свою очередь государство постепенно увеличило долю государственных средств, выделяемых на нужды социального сектора: в 2009 году их объем составил 3,9% ВВП, в 2010 году – 22,9% от общего бюджета, а в 2012 году – 22,4% от общего бюджета. Часть этих средств расходовалась на цели обеспечения достаточного уровня жизни для пенсионеров по линии мероприятий, осуществляемых Национальным институтом социального обеспечения. Министерство экономики и торговли осуществляет программу оказания финансовой поддержки малым и средним предприятиям. После проведения конституционных реформ правительство Республики Экваториальная Гвинея приняло решение об увеличении с 2015 года объема бюджетных расходов на социальный сектор (образование, здравоохранение, бюджетные организации, социальная сфера, усилия по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и культура). Кроме того, правительство Экваториальной Гвинеи предоставило через Министерство торговли микрокредиты малым и средним предприятиям по всей стране.

Управление городским хозяйством, жилой фонд, электроснабжение, водоснабжение и канализация

P70.67, 70.68, 70.69

34. Для облегчения сообщения между главными городами провинций, крупными муниципиями, портами, аэропортами, приграничными районами и т.п. за последние три года в стране было заасфальтировано свыше 698 км дорог национального значения. В настоящее время на этапе завершения находятся дорожно-строительные работы на участках протяженностью 402 км. Дороги провинциального значения, т.е. дороги, которые не включаются в общенациональную сеть шоссейных дорог, но имеют большое значение для общества в плане обеспечения сообщения между населенными пунктами, мелкими муниципиями и важными центрами или сельскими районами сельскохозяйственного производства, заасфальтированы на протяженности 124 км. Эти дороги обеспечивают сообщение с сельскими районами и тем самым облегчают свободное обращение товаров и услуг, а также создают для детей в сельских районах более благоприятные условия для посещения школы за счет сокращения времени, затрачиваемого на дорогу, и уменьшения рисков, связанных с неудовлетворительным состоянием дорог.

35. В стране было успешно завершено строительство примерно 15 000 единиц социального жилья, при этом для целей дальнейшей социальной застройки приняты меры по расширению городских районов. Эта программа в области строительства доступного социального жилья осуществляется параллельно с государственной программой в области развития системы водоснабжения и канализации, которая также реализуется в уже застроенных городских районах и в сельских районах, где отдельные населенные пункты уже обеспечиваются питьевой водой. Согласно результатам первого МДО две трети домохозяйств в Экваториальной Гвинее имеют электрическое освещение. Хотя в сельской местности доля таких домохозяйств составляет лишь 43%, положение постепенно улучшается благодаря проектам гражданского строительства и развития инфраструктуры, которые осуществляются в сельских населенных пунктах; следует также отметить, что питьевой водой в настоящее время обеспечивается 56% населения.

36. В рамках второго этапа проекта расширения производственных мощностей газотурбинная электростанция "Турбо газ" в Малабо была соединена с несколькими подстанциями в Малабо и периферийных районах для снабжения значительного количества домохозяйств страны электроэнергией, передача и распределение которой осуществляются при помощи подземной сети. Распределительная сеть "Турбо газ" охватывает некоторые сельские районы, в которых теперь обеспечивается круглосуточное бесперебойное электроснабжение. В Джиблехо (материковая часть страны) в эксплуатацию была введена электростанция, мощность которой в настоящее время составляет 160 МВт; передача электроэнергии от электростанции во все районы материковой части страны осуществляется при помощи подземной сети. Мощность гидроэлектростанции, строительство которой осуществляется в Сендже, будет составлять 200 МВт. На данный момент в некоторых муниципалитетах и районных центрах электроснабжение обеспечивается независимыми производителями электроэнергии. В настоящее время ведется реконструкция гидроэлектростанций Риоба, Мусола и Мосола-2, что позволит повысить их мощность и расширить охват сельских районов. Электростанция Экуку, теплоэлектростанция в центре города Бата и гидроэлектростанция Бикомо в настоящее время производят достаточное количество энергии для снабжения Баты и прилегающих периферийных районов.

37. Что касается снабжения питьевой водой, то к настоящему времени было завершено строительство каптажных, водоприемных и водопроводных сооружений для обеспечения пригодной для потребления чистой водой населения Малабо, Любы, Банея, Купапы, Риобы, Баты, Монгомо, Эбебьина и Эвинайонга. Проекты строительства водоприемных сооружений охватывают все большее число сельских и периферийных городских районов.

Материнская и детская смертность и медико-санитарное обслуживание в сельских районах

P70.70, 70.71, 70.72, 70.73, 70.74, 70.75, 70.76

38. При проведении первого МДО в 2011 году наибольшее внимание было уделено проблеме материнской и детской смертности, поскольку она оказывает существенное влияние на качество и продолжительность жизни. За последние три года для работы в медицинских учреждениях в сельских районах было подготовлено 498 участковых фельдшеров; кроме того, с тем чтобы медицинская помощь оказывалась в 90% родов, было подготовлено 1 216 акушерок, и работа в этой области активизируется. Согласно результатам первого МДО, проверенного в 2011 году, 69% родов проходило в присутствии квалифицированных ме-

дицинских работников, а 8% – в присутствии повитух. На национальном уровне обеспечивается дородовое наблюдение беременных женщин, родовспоможение и послеродовое обслуживание; эти меры предусмотрены "дорожной картой", цель которой состоит в том, чтобы сократить материнскую смертность к 2015 году на 50%, а к 2020 году на 80%. В стране было создано Главное управление репродуктивного здоровья, которое занимается активизацией и мониторингом мероприятий, осуществляемых в рамках Национальной программы репродуктивного здоровья¹³. Что касается формирования квалифицированных кадров, то соответствующую подготовку прошли более полутора тысяч человек (включая руководителей медицинских учреждений, дипломированных медицинских сестер, фельдшеров-лаборантов, младших медицинских работников и т.д.), а в университеты зарубежных стран, сталкивающихся с аналогичными проблемами в области здравоохранения, для получения специализации был направлен 91 врач и медицинский работник, включая педиатров, терапевтов, хирургов, анестезиологов и т.д.

39. В городских, пригородных и сельских районах страны было создано в общей сложности 392 медицинских пункта, а также 45 муниципальных учреждений здравоохранения. Согласно данным национальной статистики, за десятилетний период на 100 000 живорождений в среднем приходится 308 случаев материнской смертности. В контексте мер, принимаемых правительством для борьбы с ВИЧ-СПИДом, в стране осуществляется Экстренный стратегический план и Многосекторальный план. В правительстве нового состава была специально создана должность государственного министра по вопросам борьбы с ВИЧ-СПИДом. Согласно результатам первого МДО, в период 2010–2011 годов анализы на ВИЧ-инфекцию сдали 35% женщин и 25% мужчин. В стране проводятся кампании по повышению уровня информированности об этой пандемии; в частности в 2011 году была проведена Национальная кампания по борьбе с вертикальной передачей вируса (от матери плоду). При Диагностическом центре инфекционных заболеваний работает лаборатория иммунобиологических исследований, а также служба консультирования и учета, по линии которой у всех беременных женщин проводится диагностика инфекции, а ВИЧ-инфицированным матерям выдается молочная смесь для кормления ребенка. Профилактика ВИЧ-инфекции у плода осуществляется в соответствии с Протоколом предупреждения вертикальной передачи (ППВП), а Глобальная система представления докладов о прогрессе в деле борьбы со СПИДом 2012 года послужила ценным инструментом для мониторинга распространенности ВИЧ-СПИДа в стране. Антиретровирусные препараты доступны для каждого жителя страны и являются бесплатными; финансирование этой терапии, а также мер диагностики и профилактики полностью осуществляется за счет средств из государственного бюджета. В стране было создано в общей сложности шесть терапевтических центров. Что касается повышения осведомленности населения, то НПО АМУСИДА¹⁴ в тесном сотрудничестве с правительством и при содействии частных компаний, а также ВОЗ провела несколько кампаний по подготовке методистов по вопросам ВИЧ-СПИДа среди религиозных лидеров, подготовила пятьдесят консультантов (из числа женщин) по вопросам передачи инфекции от матери плоду, организовала информационно-просветительские мероприятия для инфицированных о том, как жить с ВИЧ-СПИДом, а также информационно-просветительские кампании в центрах занятости для частного сектора, учебных заведениях и воинских частях в сельских районах и центрах провинций. Средства, которые были направлены на реализацию проекта по борьбе с ВИЧ-СПИДом, в значительной мере и определили его результаты. Цель плана "Горизонт 2020" состоит в обеспечении 100-процентного доступа к услугам в области диагностики малярии и артемизинин-комбинированной те-

рапии (АКТ); кроме того, этот план предусматривает бесплатную диагностику и представление основных лекарственных препаратов по низким ценам.

Дети, образование и право на образование для всех

P70.78, 70.79, 70.80, 70.81, 70.82, 70.83, 70.84

40. Прежде всего, следует подчеркнуть, что право на образование закреплено в Основном законе Экваториальной Гвинеи, при этом образование, в соответствии с национальным Законом, является бесплатным. Правительство применяет жесткие санкции по отношению к должностным лицам и преподавателям, которые в нарушение этого права практикуют взывание пошлин и парадоксальных сборов, несовместимых с принципом обеспечения бесплатного образования. В продолжение политики расширения доступа к бесплатному высшему образованию для представителей уязвимых социальных групп и молодежи сельских районов правительство начало строительство трех университетских городков в Басупу, Монгомо и Ояле.

41. У государства Экваториальная Гвинея нет монополии на образование, и в стране могут создаваться светские или религиозные частные учебные заведения. Принцип всеобщности образования, взятый на вооружение правительством Экваториальной Гвинеи, наряду с намерением обеспечить все население страны водой и электроэнергией, является не политическим лозунгом, а реалистичной целью, которая может быть достигнута посредством осуществления надлежащим образом финансируемых и координируемых проектов и программ. В этом контексте институциональное оформление получил Национальный план образования для всех, а также Программа развития системы образования Экваториальной Гвинеи (ПРОДЕГЕ), которые осуществляются при поддержке и технической помощи со стороны Агентства США по развитию образования (АРО). Благодаря тому, что реализация соответствующей инициативы уже началась, молодежь и взрослое население получили доступ к услугам Центра профессионально-технической подготовки "12 октября", который располагает с новым корпусом и современным оборудованием, благодаря чему они могут приобрести отвечающие требованиям рынка труда навыки в таких областях, как автомобилестроение, электротехника, гостиничный бизнес или холодильное дело.

42. Реформа национальной системы образования включала адаптацию учебных программ и материалов для различных этапов подготовки. Что касается развития людских ресурсов, то по линии проекта ПРОДЕГЕ подготовку прошли 992 преподавателя; кроме того, благодаря услугам Высшей школы педагогического образования (ВШПО) преподавательский состав имеет возможность получить высшее образование. По данным статистического ежегодника, показатель охвата начальным образованием в 2010/11 учебном году составил 70,8%, из которых 49,3% – девочки. Среднюю школу посещали 34 237 учащихся. После 2008 года на преподавательскую работу было привлечено свыше 2 000 педагогов, в особенности в периферийные пригородные и сельские районы. Женщины составляют примерно 30% абитуриентов и выпускников Центра профессионально-технической подготовки "12 октября".

43. Несмотря на прогресс, достигнутый в этой области, Экваториальная Гвинея признает настоятельную необходимость в активизации и дальнейшем осуществлении начатой деятельности по повышению посещаемости и успеваемости при одновременном сокращении масштабов второгодничества и устранении трудностей, связанных с доступом к учебным заведениям. Очевидно, что уровень выбывания девочек и девушек остается вопросом, заслуживающим посто-

янного внимания, и в ближайшие годы стране предстоит существенно повысить качество образования, обеспечиваемого Национальным университетом Экваториальной Гвинеи¹⁵. Одним из мероприятий для снижения уровня выбывания учащихся является оказание поддержки женским учебным заведениям и школам-интернатам при монастырях, которые берут на попечение и обеспечивают школьную подготовку девочек, в частности интернатам в Базиле, Бососо, Эбибеине, Малабо-Караколос и т.д. Кроме того, для преодоления проблемы выбывания в центрах провинций (7) были созданы новые центры учебной и профессиональной подготовки в дополнение к уже существующим. Для осуществления контроля над работой этих центров было подготовлено 5 инспекторов образования, а 82 преподавателя были направлены для повышения квалификации в зарубежные страны с аналогичным опытом. Постепенно расширяется участие подростков в социальной жизни страны, а в 2013 году указом № 21/2013 от 28 января был учрежден детско-юношеский парламент Республики Экваториальная Гвинея; его цель состоит в создании для молодых людей подходящей среды для обсуждения проблем, с которыми они сталкиваются.

Свобода ассоциации, культура и свобода выражения мнений

P70.55, 70.56, 70.57

44. Национальные законы, посвященные свободе ассоциации, праву на участие в культурной жизни, свободе выражения идей и мнений и обмену знаниями, не содержат положений, которые бы ограничивали эти права, затрудняли или усложняли их осуществление. Были выявлены отдельные участки административной системы, в которых толкование юридического содержания этих прав не соответствовало их сущности и охвату; для устранения этих узких мест были приняты соответствующие меры. В стране существует множество ассоциаций и НПО, которые работают в таких областях, как кино, театр, литература, культура, а также поддержка лиц с ограниченными физическими возможностями и зрением. Такие организации, как АМУСИДА, АСОНАМИ, КПДЭГ и Ассоциация женщин-инвалидов Экваториальной Гвинеи (АМУДИГЕ), были учреждены и осуществляют свою деятельность без каких-либо ограничений, за исключением необходимости строгого соблюдения законодательства. Культурные ассоциации проводят творческие мероприятия в области изобразительного и декоративно-прикладного искусства, тем самым способствуя расширению участия населения в формировании концепции культурной интеграции.

45. В этом контексте был создан Культурный центр Экваториальной Гвинеи, который наряду с испанским и французским культурными центрами является платформой для изучения общего культурного наследия и наследия отдельных национальных социокультурных групп, сбора народных сказок и легенд, организации выставок, концертов и творческих вечеров. Для стимулирования культурной жизни страны и подготовки соответствующих кадров в Экваториальной Гвинее созданы учебные курсы анимации, а также администрации и управления в сфере культуры.

46. Еще одним шагом в направлении активизации культурной жизни в стране стало открытие национальной библиотеки, которая в дополнение к своим основным функциям также осуществляет продажу изданий в городских киосках и отправляет в сельские районы библиомобили для распространения книг.

47. В будущем страна планирует разработать национальную культурную хартию, в основу которой будет положена Африканская культурная хартия Африканского союза.

VI. Рекомендации (R71)

P71.1, 71.2, 71.8, 71.16, 71.17, 71.18, 71.19, 71.20, 71.21, 71.22, 71.23

48. Рекомендации, касающиеся отмены смертной казни и запрета пыток и других видов бесчеловечного и унижающего достоинство видов обращения. Что касается отмены смертной казни или, по крайней мере, введения моратория на нее, то правительство, изучив данный вопрос, заключило, что в настоящее время наиболее целесообразным шагом является мораторий; в этой связи соответствующий нормативный акт был разработан на уровне Межведомственного совета и будет принят в ближайшее время. В дополнение к статье 13 а) Основного закона о применении смертной казни правительство страны соответствующим декретом ввело положения, временно исключающие применение этой меры наказания в Республике Экваториальная Гвинея.

P71.5, 71.6

49. Рекомендации относительно защиты от насильственных исчезновений и принудительного перемещения внутри страны. Правительство Экваториальной Гвинеи безоговорочно запретило акты насильственного исчезновения и насильственного перемещения под страхом назначения серьезного и жесткого наказания тем, кто действует в нарушение этого решения правительства, а также решений учреждений, гарантирующих полное соблюдение прав человека.

P71.9, 71.10

50. Национальные правозащитные учреждения и Парижские принципы. В стране принимаются меры по *укреплению потенциала Национальной комиссии по правам человека* и налаживанию координации между национальными учреждениями, хотя нельзя отрицать, что в настоящее время эта деятельность осуществляется достаточно медленно. В своей резолюции от 25 мая 2012 года НКПЧ заявила о создании различных механизмов, необходимых и достаточных для ее всесторонней интеграции в деятельность Комиссии национальных правозащитных учреждений Центральной Африки, штаб-квартира которой находится в Яунде, и Межафриканскую сеть национальных учреждений, базирующуюся в Найроби. В рамках плана действий по повышению осведомленности всех социальных слоев населения по вопросам, связанным с правами человека, Департамент по правам человека при Управлении делами правительства провел информационно-просветительскую кампанию по вопросам прав человека среди органов власти всех провинций страны.

P71.11, 71.12, 71.13, 71.14, 71.15.

51. Постоянное приглашение и мандатарии специальных процедур. На данный момент правительство Экваториальной Гвинеи хотело бы отложить рассмотрение этой рекомендации в ожидании вынесения соответствующего решения недавно созданным в стране двухпалатным парламентом.

52. Что касается предыдущих рекомендаций (P71.5, 71.6, 71.9, 71.10, 71.11, 71.12, 71.13, 71.14 и 71.15), которые ранее не были полностью приняты Экваториальной Гвинеей, то они были включены в пакет рекомендаций, которые правительство продолжает внимательно рассматривать на предмет возможности их передачи парламенту для осуществления.

VII. Заключение

53. Экваториальная Гвинея, несомненно, будет продолжать двигаться по пути демократического развития, который она выбрала в соответствии с принципом легитимности и во исполнение своих суверенных полномочий, что логически и безоговорочно влечет за собой необходимость всестороннего и эффективного формирования культуры признания и уважения всех прав человека, признаваемых в соответствии с международными документами, а также в соответствии с особыми традициями сообществ и культур, являющимися неотъемлемой частью государства Экваториальная Гвинея. Это в свою очередь обуславливает необходимость полного и надлежащего возмещения убытков и ущерба жертвам нарушений прав человека. В этом смысле между Экваториальной Гвинеей и системой Организации Объединенных Наций, как и прежде, будет проводиться открытый и прозрачный диалог, в контексте которого механизм универсального периодического обзора и другие формы взаимодействия будут играть ключевую роль. Экваториальная Гвинея никогда не считала и не утверждала, что требование о соблюдении прав человека является ложным обвинением против страны или уловкой со стороны международного сообщества; речь идет ни о чем ином, как о праве, которым обладает все население и каждый гражданин этой страны. В этой связи мы вновь призываем международное сообщество и всех наших партнеров по развитию продолжать сотрудничать с нашей страной для достижения целей, которые Экваториальная Гвинея поставила перед собой в Национальном плане социально-экономического развития "Горизонт 2020".

Сокращения и аббревиатуры

АМУСИДА	Ассоциация женщин по борьбе со СПИДом
АСОНАМИ	Национальная ассоциация инвалидов
БКЦА	Банковская комиссия Центральной Африки
БЦАГ	Банк центральноафриканских государств
ВИЧ	Вирус иммунодефицита человека
ВШПО	Высшая школа педагогического образования
ЖБУО	Жестокие, бесчеловечные и унижающее достоинство виды обращения
ИПДП	Инициатива по повышению транспарентности в добывающей промышленности
ИППП	Инфекции, передающиеся половым путем
КПИ	Конвенция о правах инвалидов
ЛОВЗ	Лица с ограниченными возможностями здоровья
МДОЭГ	Медико-демографическое обследование Экваториальной Гвинеи
МИДМС	Министерство иностранных дел и международного сотрудничества
МИНАСКОМ	Министерство социальных дел и положения женщин
МКПЧ	Межведомственная комиссия по правам человека
МОМ	Международная организация по миграции
МРОТ	Минимальный размер оплаты труда
НИСО	Национальный институт социального обеспечения
НКПЧ	Национальная комиссия по правам человека
НПРЗ	Национальная программа репродуктивного здоровья
НУЭГ	Национальный университет Экваториальной Гвинеи
ОБГ	Общий государственный бюджет
ОЗТ	Общий закон о труде
ОНСИГЕ	Национальная организация незрячих Экваториальной Гвинеи
ОСТПА	Организация по согласованию торгового права в Африке
ПДЛ	Публичные должностные лица
ПРАМУР	Проект по поощрению самозанятости для сельских женщин
ПРОДЕГЕ	Программа развития системы образования Экваториальной Гвинеи
ПЧ	Права человека
Р	Рекомендация

УПО	Универсальный периодический обзор
ЦАВЭС	Центральноафриканское валютно-экономическое сообщество
ЭГ	Экваториальная Гвинея
ЭСП	Экстренный стратегический план

Примечания

- ¹ Recomendación.
 - ² Convención sobre los Derechos de las personas con Discapacidad.
 - ³ Personas Con Discapacidad.
 - ⁴ Asociación Nacional de Minusválidos.
 - ⁵ Salario Mínimo Interprofesional del Sector privado.
 - ⁶ Comisión Interministerial para los Derechos Humanos.
 - ⁷ Ley prohibitiva de la tortura y ley sobre Régimen Jurídico de la Administración Central del Estado.
 - ⁸ Salario Mínimo Interprofesional.
 - ⁹ Ley del Ordenamiento General del Trabajo.
 - ¹⁰ Proyecto para el Autoempleo de la Mujer Rural.
 - ¹¹ Estudio socioeconómico de la situación de la mujer en GE. MINASPROM, 2012.
 - ¹² Presupuesto General del Estado.
 - ¹³ Programa Nacional de Salud Reproductiva.
 - ¹⁴ Asociación de Mujeres en la Lucha contra el SIDA en Guinea Ecuatorial.
 - ¹⁵ Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial.
-